



International Coordination Group (ICG)  
International Miners Coordination (IMC)  
Office: Schmalhorststraße 1c;  
45899 Gelsenkirchen; Germany  
Phone: 0049 209 - 36 17 42 32  
e-mail: [info@minersconference.org](mailto:info@minersconference.org)  
Homepage: [www.minersconference.org](http://www.minersconference.org)



## Carta informativa nº 9 para la 2ª Conferencia Mundial de trabajadores mineros del 2 al 5 de febrero de 2017, Ramagundam/Godavari Khani, India

Queridos colegas, queridas amigas y amigos,

Faltan 3 meses que empezará la 2ª Conferencia mundial de trabajadores mineros en India. El comité de preparación de la India está asumiendo valientemente su responsabilidad de país acogedor. En él trabajan 12 asociaciones de sindicales. Empezaron una campaña de promoción y preparación para la 2ª Conferencia mundial de trabajadores mineros en las comarcas mineras indias. Un "comité de recibimiento" de 86 personalidades, entre ellos profesores universitarios etc., está haciendo propaganda para el apoyo de la conferencia mediante un folleto de llamamiento atractivo. El folleto, la pancarta así que el llamamiento del comité de recibimiento está en nuestra página web. La preparación se lleva a cabo bajo las impresiones de las luchas de los mineros indios, los que estaban activos también en la huelga general poderoso del 2 de septiembre contra el gobierno.

Hasta ahora se inscribieron firmemente por su nombre los delegados de 18 países de 4 continentes.

De otros 15 países recibimos el deseo de la participación. En varios países están discutiendo actualmente la participación.

Ahora es importante, que todas las preparaciones sean aclaradas de forma vinculante hasta el final, ya que **el 1 de diciembre de 2016** tendrán que ser terminadas la mayoría de las mociones, inscripciones, etc. para poder fomentar la lucha de los mineros mundialmente con nuestra conferencia de forma óptima.

**Con esta carta informativa queremos ponerles a su disposición todas las informaciones acerca de la preparación, de la inscripción, del viaje y de la participación**

A todos los participantes que ya no se han inscritos: **por favor, inscribáanse urgentemente de forma vinculante.**

**El cierre del plazo de inscripción será el 1 de diciembre de 2016.** En la página web hay el formulario de inscripción que se puede rellenar.

Cada viajero necesita un **pasaporte**. Este debe ser **válido por lo menos 6 meses** el día de la salida de India y debe contener por lo menos **dos páginas vacías** para el sello de entrada y salida.

La mayoría de los participantes y delegados necesita **una visa** para la entrada a la India. Para la obtención de la visa les rogamos buscar informaciones en **la**

**página web de la embajada india**, para saber qué condiciones son válidas para su país, cuáles son los papeles que se necesitan y conseguirlos lo más rápido posible. Ahora tenemos también **la carta de invitación oficial de la India**.

Hay **visas de conferencia y visas de turista**. Por favor, hablen con nosotros cuál es la visa que quieren solicitar. En caso de preguntas o dificultades les ayudaremos con mucho gusto. Para **viajeros de países con una obligación de visa** es especialmente importante escribirnos **cuanto antes**, para que les podamos mandar la invitación oficial. Por favor, inscribáanse con **nombre, fecha de nacimiento, número de pasaporte, dirección** – cuanto antes, mejor.

#### **Dónde solicitar una visa:**

En la **embajada india próxima** o en **un consulado general de India**.  
Informaciones con respecto se pueden encontrar en el portal online indio para la visa: <https://indianvisaonline.gov.in/visa/index.html>

El comité de preparación de la India se encargará del **viaje común del aeropuerto de Hyderabad hasta el lugar de la conferencia**. Por ello, ustedes deberían **llegar en el aeropuerto de Hyderabad** a más tardar el día 1 de febrero a las 12/ mediodía.

**Los brigadistas internacionales y los participantes** que trabajarán en la preparación de la 2ª Conferencia Mundial de trabajadores Mineros serán recogidos el día **22 de enero y 27 de enero a las 3 p.m. en Hyderabad** para ser llevados al lugar de la conferencia en Ramagundam/Godavari Khani.

Por favor, infórmennos cuándo llegarán en el aeropuerto de **Hyderabad**.

**La inscripción y la acreditación de los delegados** se llevará a cabo el **2 de febrero de 10 a 12 a.m.** en Godavari Khani.

La conferencia terminará el 5 de febrero de 2017 a las 4 p.m. Después del traslado que organizará el comité de preparación indio, podrán tomar un **vuelo desde Hyderabad a partir del 6 de febrero a las 3 p.m.**

Por favor, infórmense sobre los **vuelos de su país hasta Hyderabad**, sobre todo sobre los **vuelos baratos**. Además, es posible pasar una noche en Hyderabad antes del traslado organizado. Pueden dirigirse también a nosotros con preguntas acerca de los vuelos o de alojamiento en Hyderabad.

#### **Para los participantes los costes se elevarán aproximadamente así:**

Los **costes de la visa** se diferencian según el país de origen **y pueden elevarse a unos 100 euro**. El **alojamiento** en casas de huéspedes será organizado por el comité de preparación indio. Los costes se elevarán a aproximadamente **4 euro/ 4 días** para los **delegados y brigadistas de la India y de países con recursos financieros muy bajos**. Para los delegados y brigadistas de países **con mejores recursos financieros se elevarán a 10 euro/ 4 días**. Para los delegados y brigadistas de países, que normalmente **están en condiciones de pagar un poco más, como los de Europa, son 20 euro/ 4 días**.

Les podemos dar las direcciones de hoteles en Ramadundam/ Godavari Khani. Para la comida fuera de la conferencia los costes pueden elevarse a aproximadamente 5 a 7 euro/ día. El precio de la comida durante la conferencia

será publicado en la página web. Rogamos a los brigadistas y delegados que están en condiciones dar una donación para el traslado **al fondo internacional para los costes de viaje** de los países que no pueden financiar su viaje con sus propios recursos.

**El precio de la conferencia** será publicado en la página web.

Es sumamente importante que **todos recauden donaciones** para que podamos lograr nuestro objetivo que de cada país por lo menos un delegado pueda participar.

**Informaciones sobre su preparación de la conferencia:**

**Las mociones por escrito al borrador del programa de lucha** de International Miners Coordination deben estar en nuestros manos a más tardar **el 1 de diciembre de 2016 en inglés** por email a [info@minersconference.org](mailto:info@minersconference.org) o por correo a la oficina de la coordinación de mineros (véase dirección arriba). Pueden bajar de la página web el borrador del programa de lucha de International Coordinating Group, que deberá ser aprobado de la asamblea general de delegados en la 2a Conferencia Mundial de trabajadores Mineros o también podemos mandarles lo.

**Los informes de país** sirven para el conocimiento mutuo de los diferentes países y organizaciones en la conferencia. Deben llegarnos hasta el **1 de diciembre de 2016** si hará falta la traducción al inglés o a otros idiomas.

**Corregimos la propuesta para redactar un informe de país.**

Los informes de país deben tener una duración de **5 minutos por lo máximo** y deben ser presentados en **el idioma de la conferencia, inglés**. Deberían contener: una breve caracterización de su país; una breve caracterización del desarrollo de la minería en su país; el desarrollo de las luchas y las reivindicaciones de los mineros de su país contra los consorcios mineros y los gobiernos; el desarrollo de las circunstancias de vida en su país y del movimiento de masas. Deberían proporcionarles una vista general de las condiciones y circunstancias de los mineros y de sus familias a los participantes de la conferencia.

Si tienen alguna pregunta o necesitan ayuda en la redacción, diríjense a nosotros ([info@minersconference.org](mailto:info@minersconference.org)).

Para los **foros** previstos nos alegramos de nuevas sollicitaciones y contribuciones. Los temas de los foros están en la carta informativa nº 8 y en la página web.

**El día internacional de la lucha por el medioambiente, el 12 de noviembre:**

**Por favor, infórmennos sobre sus experiencias** con la preparación de la 2ª Conferencia Internacional de los Mineros y el desarrollo del día de lucha por el medioambiente en sus países. Las publicaremos en nuestra página web [www.minersconference.org](http://www.minersconference.org).

**Queridos delegados, queridos interesados y participantes de la 2ª Conferencia Mundial de trabajadores Mineros,**

Actualmente en muchos países están llevándose a cabo duras luchas de los mineros y muchos mineros y sus familias se ven enfrentados con amenazas

existenciales. Muchas cuestiones ya no pueden ser resueltos en un solo país y por eso hay grandes expectativas a la conferencia internacional de mineros y su coordinación.

¡Vamos a ser a la altura de estas expectativas! Hagan debates sobre la conferencia y preparémosla juntos.

Ahora, lo más importante es realizar la inscripción y la organización del viaje inmediatamente. El esfuerzo burocrático a veces es inmenso. Por favor infórmennos enseguida, cuando necesitan ayuda en eso.

Un saludo minero cordial - Glück Auf

Andreas Tadysiak - Coordinador Principal de International Coordination Group